

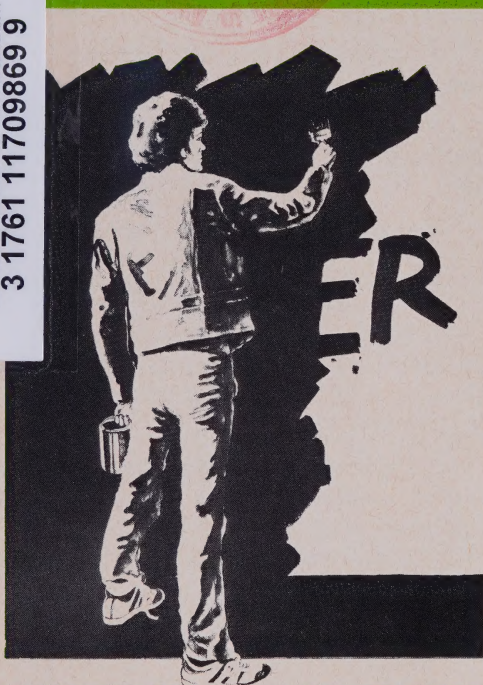
THE YOUNG OFFENDERS ACT:

NEW AND IMPROVED

CAI
SG
-7006



3 1761 11709869 9



Solicitor General
Canada

Solliciteur général
Canada

Ministry
Secretariat

Secrétariat
du Ministère

A New Direction in Juvenile Justice

The *Young Offenders Act* (YOA), which came into effect on April 2, 1984, introduced important and necessary reforms to the Canadian juvenile justice system. Before its enactment, young people fell under the provisions of the Juvenile Delinquents Act of 1908. In June, 1986, changes to the *Young Offenders Act* improved its effectiveness.

The *Young Offenders Act* recognizes several key principles, among them that:

- young people are responsible for their criminal behavior;
- society has the right to be protected from illegal behavior;
- young people are entitled to the rights enjoyed by all Canadian citizens; and
- young people have special needs.

The Young Offender

- A young offender is anyone 12 through 17 years old who has violated a federal law such as the *Criminal Code* or the *Narcotic Control Act*.
- Children under the age of 12 who commit harmful acts are not considered criminally responsible and are dealt with under provincial child welfare or mental health legislation.

The Police

- When a young person commits a crime, the police may simply warn the individual, suggest an alternative measure program or proceed to formal court proceedings.
- When a young person is arrested or summoned, he or she is guaranteed the same basic rights and procedures afforded adults. The young offender's parents must also be notified.

Alternatives to the Formal Court Process

- Alternative measure programs provide positive alternatives to the formal court process. Young people are given the opportunity to accept responsibility for their behavior and to become involved in reparation of the wrongdoing, frequently with the participation of the victim.

Formal Court Proceedings

- The trial procedure in youth court requires that the case be heard by a youth court judge alone.

- Young people have a right to legal representation at all stages of proceedings.

- The young person's parents must be notified of all proceedings, and are encouraged (and, if necessary, ordered) to attend. They will be allowed to make their views known prior to sentencing.

- The *Young Offenders Act* has established strict guidelines on youth court procedures which may include pre-disposition reports, medical, psychological or psychiatric assessments, sentences, appeals and reviews.

- Youth court hearings, except under special circumstances, are open to the public.

- The youth court may, under special circumstances, allow publication of the name of a young person who poses a danger to society, upon application from a peace officer.

- The sentencing process emphasizes victim involvement and reparation. For example, wherever possible, pre-disposition reports must include a report of an interview with the victim.

Sentences Under the Act

Dispositions included under the YOA include:

- absolute discharge
- a fine up to \$1,000
- compensation to the victim
- open or secure custody
- community service order
- probation
- treatment by consent

• Custodial sentences may not, for most offences, exceed two years in duration for any offence. A young offender may, however, receive up to three years in custody if the offence is serious, or if the individual is sentenced for a combination of two or more offences. The total length of custody could exceed three years if the individual commits new offences after being sentenced.

• If a young offender is 14 years of age or older, and has committed a serious indictable offence, his or her case may be transferred to an adult court. The young person is then subject to the range of sentences available to the adult court, which may be more severe: maximum sentences in the adult court range from six months to life imprisonment.

• A young person can appeal a finding of guilty or the disposition that a youth court judge orders.

Committal to Custody

- A “committal to custody” means that the young offender will be admitted to a designated residential facility from which his or her access to the community is restricted.

- A young person may be sentenced to either open or secure custody. Open custody requires less strict security and permits access to the community. Group homes and forest and wilderness camps are examples of open custody. Secure custody involves locked doors and includes such settings as training schools. Secure custody is to be used as a last resort.

Review of Sentence

- A young offender’s sentence is reviewed at specified intervals to determine if it is working well or should be changed.

- The young offender has the right to legal representation at these reviews. The young offender’s parents are also encouraged to participate in the review process.

- Young offenders who willfully neglect the obligations imposed on them by the youth court may be charge with another offence (“breach of a disposition”) and, if convicted, are liable to additional penalties.

Youth Court Records

- The Act’s records provisions ensure the proper and efficient administration of justice while protecting the young offender.

- Once the young offender has remained crime-free for an extended period of time, all records are treated as if they do not exist, and cannot be used for any purpose at all. This means that the young offender will be given a fresh start, and there will be, “in law”, no conviction against the individual.

- Records relating to an acquittal by reason of insanity are retained.

Community Participation in the Administration of the Young Offenders Act

- The Act provides for the establishment of Youth Justice Committees where members of the community can assist in any aspect of the administration of the YOA. The committees are established by and receive their mandate from the provincial Attorney General, any other minister designated by the province or a delegate of either.
- Successful implementation of the YOA depends on community-based alternatives to custodial sentences. The Act also emphasizes preventive and family support programs in the community.

Dossiers du tribunal pour adolescents

- Les dispositions de la Loi concernant les dossiers permettent une administration efficace de la justice tout en assurant la protection du jeune contrevenant.
- Après une assez longue période d'exemple d'infraction, les dossiers concernant l'adolescent seront traités comme s'ils n'avaient jamais existé et ne pourront être utilisés à quelque fin que ce soit. Cela signifie que le jeune aura une seconde chance et que, légalement, aucune condamnation ne sera censée avoir été prononcée contre lui.
- Les dossiers relatifs à un acquittement pour cause d'aliénation mentale sont conservés.

Participation de la collectivité à l'administration de la Loi sur les jeunes contrevenants

- La Loi prévoit la création de comités de justice pour la jeunesse lorsque des citoyens peuvent aider d'une façon ou d'une autre à l'administration de la LJC. Les comités sont établis par le Procureur général ou un autre ministre provincial qui détermine leurs fonctions.
- Le succès de l'application de la LJC repose sur les mesures de rechange à l'emprisonnement qu'offre la collectivité. La Loi met également l'accent sur les programmes de prévention et d'aide à la famille accessibles dans la collectivité.

Placement sous garde

- Le placement sous garde signifie que le jeune contrevenant sera envoyé dans un centre résidentiel désigné et que ses contacts avec la collectivité seront restreints.

- Un adolescent peut être condamné à la garde en milieu ouvert ou en milieu fermé. En milieu ouvert, les mesures de sécurité sont moins strictes et le jeune a un certain accès à la collectivité. Les foyers collectifs, les camps forestiers et les camps de pleine nature sont des exemples de garde en milieu ouvert. L'adolescent placé en milieu fermé se retrouve dans une installation sécuritaire ou dans un milieu comme un centre de rééducation. La garde en milieu fermé ne doit être ordonnée qu'en dernier ressort.

Examen des décisions

- Une peine imposée à un jeune contrevenant est examinée à intervalles déterminés afin d'évaluer les progrès accomplis ou d'ordonner qu'elle soit modifiée.
- Le jeune contrevenant a le droit d'être représenté par un avocat à ces examens. Ses parents sont également encouragés à participer à la procédure d'examen.
- Un jeune contrevenant qui néglige volontairement de se conformer aux obligations que lui a imposées un tribunal pour adolescents peut être accusé d'une autre infraction («violation d'une décision») et est passible de peines additionnelles.

Peines prévues dans la Loi

Les décisions suivantes sont possibles en vertu de la LJC:

- la libération inconditionnelle
- une amende d'au plus 1000 \$
- l'ordonnance de travail bénévole
- une ordonnance de probation
- le versement d'une indemnité à la victime

- la garde en milieu ouvert ou fermé
- le traitement avec le consentement de tous les intéressés

- En règle générale, les peines de placement en milieu fermé ne peuvent être supérieures à deux ans. Toutefois, s'il s'agit d'une infraction particulièrement grave, ou si le jeune est reconnu coupable d'au moins deux infractions, celui-ci peut se voir imposer une peine pouvant aller jusqu'à trois ans. La durée totale de l'incarcération peut cependant dépasser trois ans, si le jeune commet de nouvelles infractions pendant qu'il purge sa peine.

- Si un adolescent âgé de 14 ans ou plus est accusé d'un acte criminel grave, il peut être renvoyé devant un tribunal pour adultes. L'adolescent peut alors se voir imposer l'une des peines que peut prononcer ce tribunal et qui peuvent être plus sévères. Les peines maximales que peut infliger ce tribunal comprennent l'emprisonnement à perpétuité.

- l'adolescent peut faire appel de la déclaration de culpabilité ou de la décision prise par le juge du tribunal pour adolescents.

Mesures de réchange à la procédure judiciaire

- Des programmes de mesures de réchange offrent des solutions de réchange constructives aux procédures judiciaires officielles. L'adolescent a la possibilité de se reconnaître responsable de ses actes et de participer, souvent avec la victime, à la réparation du tort causé.

Procédures judiciaires

- La procédure du procès devant le tribunal pour adolescents exige que l'affaire soit entendue par un juge seul.
- L'adolescent a le droit d'être représenté par un avocat à toutes les étapes de la procédure.
- Les père et mère de l'adolescent doivent être avisés de toutes les procédures, ils sont encouragés à y assister et, si leur sera permis de faire connaître leur point de vue avant la détermination de la peine.
- *La Loi sur les jeunes contrevenants* établit des règles strictes à l'égard des procédures devant le tribunal pour adolescents, concernant notamment la présentation de rapports prédecisionnels, les évaluations médicales, psychologiques ou psychiatriques, les règles relatives aux peines, aux appels et à l'examen des décisions.

- À moins de circonstances particulières, les audiences du tribunal pour adolescents sont publiques.
- Dans des circonstances particulières, le tribunal peut, à la demande d'un agent de la paix, permettre la publication du nom d'un adolescent qui présente un danger pour la société.
- La procédure de détermination de la peine met l'accent sur la participation de la victime et la réparation du tort causé. Par exemple, dans la mesure du possible, le rapport prédecisionnel doit comprendre le rapport d'une entrevue avec la victime.

Nouvelle orientation de la justice applicable aux jeunes

La Loi sur les jeunes contrevenants (LJC), qui est entrée en vigueur le 2 avril 1984, a non seulement abrogé la *Loi sur les jeunes délinquants* qui s'appliquait aux jeunes depuis 1908, mais elle a apporté au régime de justice applicable aux jeunes des changements importants et nécessaires. En juin 1986, la nouvelle loi a été modifiée et rendue plus efficace.

La Loi sur les jeunes contrevenants consacre divers principes fondamentaux: les adolescents doivent assumer la responsabilité de leur comportement criminel;

- la société doit pouvoir se protéger contre toute conduite illicite;

- les adolescents peuvent se prévaloir des droits dont jouissent tous les Canadiens;

- les adolescents ont des besoins spéciaux.

Le jeune contrevenant

- Un jeune contrevenant est toute personne, âgée de 12 à 17 ans inclusive-ment, qui a enfreint une loi fédérale comme le *Code criminel* ou la *Loi sur les stupéfiants*.

- Les enfants de moins de 12 ans qui commettent des actes nuisibles n'en sont pas tenus criminellement responsables et sont traités en vertu des dispositions législatives provinciales relatives à la protection de l'enfance ou à la santé mentale.

La police

- Lorsqu'un adolescent commet une infraction, la police peut simplement lui donner un avertissement, proposer un programme de mesures de réchange ou interdire contre lui des poursuites judiciaires.
- Lorsqu'un adolescent est mis en état d'arrestation, il a les mêmes droits fondamentaux et est soumis aux mêmes procédures qu'un adulte. Les père et mère de l'adolescent doivent également être informés.

LA LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS :

NOUVELLE ET AMÉLIORÉE



Solliciteur général
Canada

Solicitor General
Canada
Ministry
Secretariat

Secrétariat
du Ministère